

Политика Sabre по предоставлению гарантии на тарифы

КРАТКИЙ ОБЗОР

Sabre Travel Network® стремится обеспечивать клиентов точной и качественной информацией о тарифах через систему *Sabre*. Поэтому *Sabre Travel Network* гарантирует оплату дебиторских уведомлений (ADM), выставленных на билеты, оформленные с недобором тарифа или такс, если указанные дебиторские уведомления удовлетворяют всем критериям Политики для выплаты возмещений.

Тарифы авиакомпаний постоянно меняются. Чтобы обеспечить агентства самыми точными данными, *Sabre Travel Network* использует строгую систему контроля качества, которая включает новейшие инструменты расчета стоимости, соответствующие требованиям отрасли и перевозчиков.

Обратите внимание, что Политика *Sabre* по предоставлению гарантии на тарифы включает все процедуры, требования и исключения в отношении соответствия требованиям, перечисленные в этом документе. Прежде чем подавать заявку на возмещение дебиторского уведомления, пожалуйста, убедитесь, что ознакомились со всеми положениями Политики, не только с основными пунктами.

Причитающиеся выплаты не могут быть произведены до начала перевозки.

Политика может включать продукты, доступные не на всех рынках. В случае возникновения вопросов о доступности определенных продуктов, пожалуйста, обратитесь к своему куратору.

Примечание: Политика *Sabre* по предоставлению гарантии на тарифы может быть изменена и/или отменена в любой момент без предварительного уведомления. *Sabre Travel Network* предоставляет гарантию на тарифы в соответствии с условиями и ограничениями, описанными в этом документе. *Sabre Travel Network* оставляет за собой право самостоятельно принимать решения по поводу соответствия дебиторского уведомления критериям для выплаты возмещений. Настоящая политика регулируется законами штата Техас, США, без учета коллизионных норм и положений о выборе права.

ПЕРИОД ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

Только для пунктов продаж в Северной Америке (США, Канада, Пуэрто-Рико, Сент-Томас и Санта-Крус)

1. По билетам, оформленным туристическими агентствами в США, Канаде, Пуэрто-Рико, на островах Сент-Томас и Санта-Крус, для перелетов в пределах или между этими направлениями, рассмотрению подлежат дебиторские уведомления, полученные *Sabre Travel Network* в течение **шести месяцев** с даты оформления билета, **независимо от даты выставления дебиторского уведомления**.
2. По билетам, оформленным туристическими агентствами в США, Канаде, Пуэрто-Рико, на островах Сент-Томас и Санта-Крус, для перелетов по всем другим направлениям, рассмотрению подлежат дебиторские уведомления, полученные *Sabre Travel Network* в течение **двенадцати месяцев** с даты оформления билета, **независимо от даты выставления дебиторского уведомления**.

Для пунктов продаж за пределами Северной Америки (за пределами США, Канады, Пуэрто-Рико, островов Сент-Томас и Санта-Крус)

По билетам, оформленным на данных рынках, к рассмотрению принимаются дебиторские уведомления, полученные *Sabre Travel Network* в течение **двенадцати месяцев** с даты оформления билета, **независимо от даты выставления дебиторского уведомления**.

ЧТО ПОДЛЕЖИТ РАССМОТРЕНИЮ

Чтобы быть принятыми к рассмотрению, дебиторские уведомления должны соответствовать определенным требованиям, включая но не ограничиваясь:

- Билеты, автоматически рассчитанные и оформленные в системе *Sabre* (фаза 3.0), что подтверждается кодом (FCI/FI) 0, 2 или 6 на билете, или
- Билеты, рассчитанные с использованием фазы 3.75, для которых расхождение определяется *Sabre Travel Network* как расхождение в ценообразовании, и при этом расчет стоимости не редактировался при оформлении билетов, или результат расхождения в ценообразовании не связан с форматом оформления билетов по фазе 3.75.
- Билеты с кодом автоматического расчета FCI, переоформленные посредством автоматического обмена (категория 31), подлежат рассмотрению согласно действующим положениям о предоставлении гарантии на тарифы. См. пункты раздела «Что не подлежит рассмотрению», относящиеся к операциям автоматического обмена (категория 31).
- Билет, по которому выставлено дебиторское уведомление, был использован для перевозки.

ЧТО НЕ ПОДЛЕЖИТ РАССМОТРЕНИЮ

Билеты, оформленные с явным недобором тарифа или такс, согласно определению *Sabre Travel Network*. Настоящее положение применяется ко всем билетам, включая оформленные по бронированиям, созданным через автоматизированные системы (такие как инструменты онлайн-бронирования), не требующие вмешательства агента для оформления.

Дебиторские уведомления по билетам, возникшие из-за или в связи с ненадлежащим использованием системы *Sabre*, хищением интеллектуальной собственности, мошенничеством или любым другим нарушением Пользовательского соглашения с *Sabre*, не подлежат рассмотрению.

Дебиторские уведомления, возникшие из-за ошибок в ценообразовании со стороны авиакомпании или другой стороны, не *Sabre Travel Network*, не подлежат рассмотрению.

Дебиторские уведомления, возникшие как результат или в связи с типами тарифов и методами оформления, перечисленными ниже, **не** подлежат рассмотрению.

1. Билеты, рассчитанные с помощью командного ценообразования (3.5), командного ценообразования со скидкой (3.75) и ручного ценообразования (4.0) — оформленные с кодом (FCI) 1, 3, 7 или 8
2. Сервисные сборы, административные сборы, сборы за обработку и сборы за оформление бумажных билетов, наложенные авиакомпанией
3. Излишнее взимание по тарифу или таксам
4. Недостача, возникшая из-за доборов, возвратов или обменов, реализованных без использования операций автоматического обмена (категория 31)
5. Операции автоматического обмена (категория 31), относящиеся к следующим случаям:
 - Дебиторское уведомление выставлено вследствие ручного редактирования исходного билета, который был обменен/переоформлен
 - Сумма наценки (Plus-Up Pricing), примененная к новому билету, меньше суммы наценки (Plus-Up Pricing), примененной к исходному билету, в результате чего возникло дебиторское уведомление
 - Исходный билет ранее обменивался без использования функционала автоматического обмена (категория 31)
 - Расхождения в передаточных надписях (endorsement), кодах основания скидки (ticket designator) и туркодах (включая туркоды, зафайлированные для договорных тарифов)
 - Исходный билет, предъявленный к обмену, содержит данные, загруженные не перевозчиком и без участия *Sabre Travel Network* (примеры включают, но не ограничиваются: *Sabre Private Fares*, данные загруженные сторонними поставщиками)
 - Вновь рассчитанный в рамках операции обмена билет содержит данные, загруженные не перевозчиком и без участия *Sabre Travel Network* (примеры включают, но не ограничиваются: *Sabre Private Fares*, данные загруженные сторонними поставщиками)
6. Ненадлежащее использование уникальных кодов тарифов (формат «Q-код тарифа»)
7. Нарушения в передаточных надписях (endorsement)
8. Освобождение от налогов (сборов, такс) — агентство несет ответственность за предоставление перевозчику документов, подтверждающих освобождение от налогообложения (сборов, такс)
9. Дебиторские уведомления, выставленные из-за ошибок валидации (указания валидирующего перевозчика), согласно определению перевозчика
10. Изменение валидирующего перевозчика
11. Спорные ситуации, связанные с YQ/YR, обусловленные выбором валидирующего перевозчика в агентстве
12. Отмена и перебронирование сегментов с целью увеличения срока оформления билетов (тайм-лимита), согласно правилам авиакомпании

13. Оформление двух или более авиабилетов с целью уклонения от использования тарифов Перевозчика в рамках установленной тарифной политики.
14. Пункты за пределами оформленного маршрута, когда пассажир не осуществил поездку согласно оформленному билету, неявка пассажира на рейс
15. Использование принудительно установленных стыковок (X) или остановок на маршруте (O) для занижения цены при автоматическом расчете *Sabre*
16. Использование дополнительных квалификаторов расчета для принудительного указания точек построения тарифа (break in fare – BF, no break in fare – NB) для занижения цены при автоматическом расчете *Sabre* в нарушение установленного авиакомпанией порядка бронирования
17. Нарушения связанные с неактивными сегментами, создание пассивных сегментов, например: NX / GK / BK, невыполнение отмены подтвержденных НК-сегментов и соответствующих сборов
18. Методы бронирования, позволяющие забронировать распроданные места, неправомерные стыковки
19. Билеты, где все сегменты маршрута являются открытыми, квотирование тарифов, сохраненные тарифы (Open segment itineraries, fare quotes, stored fares)
20. Сборы с платежных карт, списанные авиакомпанией за неверные коды авторизации платежных карт, использование недействительных платежных карт, превышение пороговых лимитов или использование заблокированных (внесенных в «черный список») или краденых карт
21. Норма провоза багажа
22. Дебиторские уведомления, выставленные из-за расхождений в действующих ограничениях правил, установленных перевозчиком в текстовом формате (часто отображаются в виде «NOTE» (примечания) в экране правил *Sabre*)
23. Дебиторские уведомления, выставленные из-за ошибок в данных, загруженных не перевозчиком и без участия *Sabre Travel Network* (примеры включают, но не ограничиваются: *Sabre Private Fares*, тарифами сторонних поставщиков)
24. Неиспользованные, аннулированные, оформленные вручную и предоплаченные билеты
25. Сообщения об изменениях в расписании рейсов авиакомпаний и телетайпные сообщения, не полученные агентством
26. Билеты, которые не внесены в Запись бронирования пассажира (PNR) (Ghost tickets), неполадки и сбои в работе принтера, сборы и удержания при возвратах
27. Непредоставление отчета по билету в течение отчетного периода по продажам
28. Операции по авиакомпаниям, тип подключения которых к системе *Sabre* подразумевает «гарантированную выписку» (Guaranteed Ticketing)
29. Возвратные платежи, относящиеся к государственным (правительственным) тарифам
30. Комиссии, недействительные скидки, неправильное использование туркодов, кодов основания скидки (ticket designator)
31. Несоблюдение требований Администрации транспортной безопасности США в части предоставления данных пассажиров по программе Secure Flight
32. Нарушение правил авиакомпаний (примеры включают, но не ограничиваются: Соглашения об оформлении билетов, Бронирование разных классов на рейсах WN, Квалификационные требования, Резидентство, Политика обменов, Форма оплаты)

Типы тарифов и методы оформления, не подлежащие возмещению в соответствии с Политикой предоставления гарантии на тарифы, не ограничиваются указанными выше примерами. Вышеупомянутый список может быть изменен *Sabre Travel Network* в любой момент без предварительного уведомления и по своему усмотрению.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ИНДИКАТОРОВ АВТОМАТИЧЕСКОГО РАСЧЕТА (0, 2, 6) НА БИЛЕТАХ

ABC TRAVEL
 ETKT **AGENT COUPON** 96188116 **ITINERARY**
 ALITALIA S.A.I S.P.A 1 OF 1 EFTGSC/AA AZ 2040 FCOLHR 15NOV
 ROSSI/MARIO MR AK47/AMO 10OCT16 OAZ 2090 LHRFCO 20NOV
 LSP8C
 LSP8C
 CF13029381004 PI13029381004/AZ ONLY
 ROM AZ LON18.51AZ ROM18.51NUC37.02END ROE0.891079

VAT EXEMPT

EUR 33.00
 44.00YR CASH
 2.15EX FCI06
 78.22XT

EUR 157.37
 055 9182063466 5 PRI FFVV

0011/ EUR 33.00 0 0100 124.37

TAX BREAKDOWN
 TAX 18.36IT TAX 2.91VT TAX 7.50HB TAX 0.86MJ
 TAX 14.76GB TAX 33.83UB

PASSENGER TICKET AND BAGGAGE CHECK
 SUBJECT TO CONDITIONS OF CONTRACT
 NOT TRANSFERABLE

AGENT COUPON BOARDING PASS

ARC FLIGHT FFF
 COUPON TOURCODE AGENTCODE
 A1525677699

ISSUED BY NORTHWEST AIRLINES
 NAME OF ISSUING AGENT YYY AGENCY PLACE OF ISSUE DATE OF ISSUE
 DENVER CO 20JAN98

NAME OF PASSENGER PNR/CARRIER CODE FARE BASIS/TICKET DESIGNATOR FCI CARR ID
 SUSIE JONES ABC123/AAJ 6 0011

ORD NAME OF PASSENGER PNR/CARRIER CODE FARE BASIS/TICKET DESIGNATOR FCI CARR ID
 SUSIE JONES ABC123/AAJ 6 0011

NO FROM **NOT VALID FOR**
 NO **TRANSPORTATION** ISSUING AGENT ID
 P/ B 4T 0*90

ENDORSEMENTS/RESTRICTIONS
 FP MC1233456789/ 350998/FCCI0 NW MLP19
 18.00 SQ MIN NW X/TY0 NW CHI 15M CHISIN2505.85 J NUC
 4219.85 END ROE1.00XT1.45XA3.00KFORD3

XT 4.45

FARE USD 4220.00

TAX YC 6.50 STDC K CONTROL NQTX ## CK CPN DOCUMENT NUMBER
 TAX XY 6.00 9807463829049478 0 126 498374298734 7

TOTAL USD 4236.95

NOT VALID FOR TRAVEL
 0 012 134096374099872
 AA4984730